DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Mugikortasuna
Movilidad
Easo, 41 | Tel. 010 - 943481380 | www.donostia.eus
20006 Donostia / San Sebastián

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

SEINALE HORIZONTALAK MANTENTZEKO ZERBITZUA EMATEKO KONTRATUA ARAUTUKO DUTEN BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA / PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS QUE HAN DE REGIR EL CONTRATO DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL

ESPED. ZKIA: 2021/053

1.- KONTRATUAREN XEDEA

Kontratu honen xedea hiriko seinaleztapen horizontala baldintza baikorretan mantentzea da, udal bideen erabiltzaileen bide-segurtasuna bermatzeko, hiriko egungo seinaleztapen horizontala lau urterako berritu, ordeztu, aldatu, osatu edo zabalduz, agiri honen I. eranskinean adierazitako betekizun eta berezitasunen arabera.

Egin beharreko lanak elementu hauek margotu eta berriro margotzeko zerbitzua gauzatzea izango du:

a) Bide-ardatzak pintatzea eta berriz pintatzea Spray aplikatuz.

b) Bide-ardatzak pintatzea eta berriz pintatzea, erauzketa bidez.

c) Bide-ardatzak pintatzea eta berriz pintatzea, erresalteen bidez.

d) Zeharkako marken, pasabideen eta inskripzioen seinaleztapena mantentzea.

e) Seinaleztapen horizontaleko pintaketa, aparkatzeko ertz-lineak eta erreserba publikoak mantentzea administrazio-emakidarik gabe.

2.- BETE BEHARREKO BEHARRAK

Seinale horizontalak egoera egokian mantendu behar direnez, bide-segurtasuna arriskuan egon ez dadin, bide-seinaleak pintatzeko eta berriz pintatzeko zerbitzuak eman behar dira.

Zerbitzu zehatz horien irismena Administrazioak zehaztuko du, bide-ardatzak pintatzeko beharrizana eta kontratuaren xede diren gainerako elementuen mantentze-lanak egiteko beharra oinarri hartuta, hiri osoko seinaleztapen horizontal osoan pinturaren higaduraren arabera, eta kontratua indarrean dagoen bitartean Udalak izan ditzakeen seinaleztapen horizontaleko elementuen beharrak zehaztasunez definitzerik ez dago.

1.- OBJETO DEL DEL CONTRATO

El objeto de este contrato es el mantenimiento de la señalización horizontal de la ciudad en condiciones optimas para garantizar la seguridad vial de los usuarios de los viales municipales mediante la renovación, sustitución, modificación, complementación o ampliación de la actual señalización horizontal de la ciudad para cuatro años, según los requisitos y especificidades señaladas en el anexo I del presente Pliego.

El trabajo a realizar consta de la realización de la ejecución del servicio de pintado y repintado de los siguientes elementos:

a) Pintado y repintado de ejes viarios mediante aplicación de Spray.

b) Pintado y repintado de ejes viarios mediante Extrusión.

c) Pintado y repintado de ejes viarios mediante Resaltes.

d) Mantenimiento del pintado de señalización de marcas transversales, pasos e inscripciones.

e) Mantenimiento del pintado de señalización horizontal, líneas de Borde de estacionamiento y reservas públicas sin concesión administrativa.

2.- NECESIDADES A CUBRIR

Dada la necesidad de mantener la señalización horizontal en un estado adecuado para que la seguridad vial no se vea comprometida, se requiere la prestación de los servicios de pintado y repintado de señalización vial.

El alcance de estos servicios concretos los definirá la Administración, basándose en la necesidad de pintado de ejes viarios, y la necesidad de realizar el mantenimiento del resto de los elementos objeto del contrato ya existentes, según el desgaste de la pintura en el conjunto de la señalización horizontal de toda la ciudad, no siendo posible definir con exactitud las necesidades de elementos de señalización horizontal que el Ayuntamiento puede tener durante la vigencia del contrato.

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

Aipatutako zerbitzuak ematea beharrezkoa egiten duten arrazoiak ez daude Udalaren borondatearen mende, baizik eta hiriko egungo seinaleztapen horizontala berritzeko, ordezteko, aldatzeko, osatzeko edo handitzeko beharraren mende. Hala, kontratuaren indarraldiko lau urteetarako gehieneko aurrekontua ezartzen da, eta ez da zehatz-mehatz adierazten zenbat zerbitzu emango diren, seinaleztatzen, margotzen edo fresatzen diren seinaleztapen-elementuen tipologia- eta neurketa-aniztasunaren arabera.

Las causas que hagan necesario la prestación de los servicios mencionados no depende de la voluntad del Ayuntamiento, sino de la necesidad de renovación, sustitución, modificación, complementación o ampliación de la actual señalización horizontal de la ciudad. Así, se establece un presupuesto estimativo máximo para los cuatro años de vigencia del contrato, sin que se señale con exactitud el número total de los servicios que se van a prestar dependiendo de la diversidad tipología y medición de los distintos elementos de señalización que se repinten, pinten o fresen.

Aparkalekuaren eta erreserben ertzak pintatzeko, batez ere ertz-lerroa pintatzeko, aparkaleku-bandaren eta zirkulazioko errelaren arteko tartea zehazteko, garrantzitsua da ibilgailuak aparkalekuetan ez sartzea eta ez irtetea, hesiak jarri behar dira eta ibilgailuak kendu behar dira, edo gauez egin behar da, ibilgailuak aparkatuta daudenean eta horrela daudenean.

El pintado de los bordes del estacionamiento y reservas, esta enfocado principalmente a pintar la linea de borde para definir la separación entre la banda de estacionamiento y el carril de circulación para realizar este trabajo es importante que los vehículos no entren ni salgan de los estacionamientos, requiere vallados y retirada de vehículos o hacerlo en horario nocturno cuando los vehículos están estacionados y permanecen así.

Kontratu hau esleitzeak ez du esan nahi udal honek zerbitzu-kopuru jakin baten mantentze-zerbitzua eman behar duenik, eta lanak Udalaren benetako beharren mende geratzen dira. Administrazioak ezarriko ditu zerbitzu zehatzen prestazioak, eta gehienez ere 7 eguneko epea emango dio enpresa esleipendunari zerbitzu horiek ematen hasteko. Lan zehatz bakoitza amaitzeko gehieneko epea ezin da agiri honetan zehaztu, eta, beraz, esleipendunarekin adostuko dira kasu bakoitzean egin beharreko lanak, baita horien irismena eta amaitzeko epea ere.

La adjudicación de este contrato no implica la obligación para este Ayuntamiento de la prestación del servicio de mantenimiento de un número determinado de servicios, quedando los trabajos supeditados a las necesidades reales del Ayuntamiento. Las prestaciones de los servicios concretos los impondrá la Administración dando un plazo máximo de 7 días a la empresa adjudicataria para el inicio de realización del mismo. El plazo máximo de finalización de cada trabajo concreto no puede definirse en este pliego por lo que se acordarán con el/la adjudicatario/a tanto los trabajo a realizar en cada caso, así como su alcance y plazo de finalización.

3.- ZERBITZUAREN BALDINTZATZEN DUTEN INGURUABARRAK.

3.CIRCUNSTANCIAS CONDICIONANTES DEL SERVICIO

Bide-ardatzen kasuan, errendimendu handiko makineria beharrezkoa da, pintura tenperatura altuetan mantentzen duten ekipoak dituzten errepideak margotzeko erabiltzen dena, eta ia berehala lehortzen dena. Hori ezinbestekoa da, trafikoa eten nahi ez bada eta langileei segurtasun handiagoa bermatzen bazaie.

En el caso de ejes viarios, es necesario disponer de maquinaria de alto rendimiento, que se utiliza en el pintado de carreteras con equipos que mantienen la pintura a elevadas temperaturas, y cuyo secado es casi instantáneo. Esto resulta imprescindible, si no se quiere cortar el trafico y garantiza mayor seguridad a los trabajadores.

Oinezkoen pasabideak margotzen direnean, beharrezkoa ikusten da gauez egitea, ordutegi horretan kaleak moztu daitezkeelako auto-ilara handirik sortu gabe edo trafikoari eragin gabe, eta langileen segurtasuna handiagoa delako trafikoaren bolumenak behera egin duelako.

En el caso de del pintado de pasos de peatones, se ve necesario que se ejecuten en horario nocturno, por que en ese horario se pueden cortar las calles sin crear grandes atascos o afecciones al tráfico y por que la seguridad de los trabajadores es mayor por el descenso del volumen de tráfico.

4.- JARDUTEKO BETEBEHAR OROKORRAK

4.- OBLIGACIONES GENERALES DE ACTUACIÓN

Arestian deskribatutako beharrak kontuan hartuta, hauek dira egin beharreko zerbitzu motak:

Atendiendo a las necesidades anteriormente descritas los tipos de servicios a realizar son los siguientes:

a) Bide-ardatzak pintatzea eta berriz pintatzea Spray aplikatuz.

a) Pintado y repintado de ejes viarios mediante aplicación de Spray

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

b) Bide-ardatzak pintatzea eta berriz pintatzea, extrusio bidez.	b) Pintado y repintado de ejes viarios mediante Extrusión
c) Bide-ardatzak pintatzea eta berriz pintatzea, erresalteen bidez.	c) Pintado y repintado de ejes viarios mediante Resaltes
d) Zeharkako marken, pasabideen eta inskripzioen seinaleztapena mantentzea.	d) Mantenimiento del pintado de señalización de marcas transversales, pasos e inscripciones.
e) Seinaleztapen horizontaleko pintaketa, aparkatzeko ertz-lineak eta erreserba publikoak mantentzea administrazio-emakidarik gabe.	e) Mantenimiento del pintado de señalización horizontal, líneas de Borde de estacionamiento y reservas públicas sin concesión administrativa.
4.1.- Kontratuaren enpresa esleipendunak honako betebehar hauek izango ditu.	4.1.- La empresa adjudicataria del contrato deberá cumplir con las siguientes obligaciones de actuación como propias.
4.2.- Zerbitzua jasoko duten produktu guztiek 8. puntuan definitutako arloan indarrean dagoen araudia eta baldintza-agiri honen I. eranskinean ezarritako betekizun orokorrak eta zehaztapenak bete beharko dituzte.	4.2.- Todos los productos con los que se va a realizar el servicio deberán cumplir con la normativa vigente en materia definida en el punto 8 y con los requisitos generales y especificaciones establecidas en el ANEXO I de este pliego.
4.3- Pintaketaren baldintza orokorrak:	4.3- Condiciones generales del pintado:
- Ardatzak etengabe margotuko dira oinezkoentzako pasabideen eta elkarguneen aurreko 15 metroetan.	- El pintado de ejes se realizará siempre de manera continua en los 15 metros que preceden a los pasos peatonales y a las intersecciones.
- Arreta berezia jarriko da ardatzak berriz pintatzeko, eta kale edo garageetatik ibilgailuen sarrerak eta irteerak errazten dituzten tarte etenak mantentzeko.	- Se prestará especial atención en el repintado de ejes, al mantenimiento de los tramos discontinuos que facilitan las entradas y salidas de vehículos de calles o garajes transversales.
- Bi noranzkoko kaleetako ardatz jarraitu sinple edo bikoitzetan, erdibitzailerik gabe, edo eremu teknikoak zehazten dituen irlatxoetan, erresalto aplikatuko da.	- Se aplicará resalto en los ejes continuos sencillos o dobles en las calles de doble sentido sin mediana ó isletas que el área técnica de determine.
- Galtzadaren ertzak alde batean edo bietan zintarririk ez duten bideetan bakarrik margotu edo birmargotuko dira. Ertz horiek, oro har, marra etenak izango dituzte, eta bihurguneetan jarraitua izango da.	- Serán pintados o repintados los bordes de calzada solamente en aquellos viales que no dispongan de bordillos en uno o ambos lados, estos bordes serán de trazo discontinuo en general y continuo en curvas.
- Kaleetarako eta autobus-bazterbideetarako sarbideak linea etenez mugatuko dira.	- Los accesos a calles y apartaderos de BUS se delimitarán con línea discontinua.
- Aldian-aldian bideetako marrak egoera txarrean dauden kaleetan, oro har, osorik margotuko dira, betiere kontratuaren arduradunaren argibideei jarraituz.	- En las calles en que se encuentren las marcas viales en mal estado de manera intermitente, como norma general, serán repintadas en su totalidad, atendiendo en todo caso a las indicaciones del responsable del contrato.
5.- ENPRESA ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK	5.- OBLIGACIONES DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA
Ondoren zehazten direnez gain, esleipendunak agindu tekniko orokorrak arautzen dituen FOM/2523/2014 Aginduan jasotzen diren guztiak bete beharko ditu.	Además de las que se detallan a continuación, el/la adjudicatario/a tendrá que cumplir todas aquellas que se recogen en la orden ministerial ORDEN FOM/2523/2014 por la que se regulan las prescripciones técnicas particulares generales.

5.1.- Esleipendunaren kontura izango da behar diren seinaleak eta balizak jartzea, bidearen ezaugarriak eta egin beharreko lan mota kontuan hartuta, bidearen eta langileen segurtasuna bermatzeko.

5.1.- Será por cuenta del/la adjudicatario/a la señalización y balizamiento necesarios, adecuado las características de la vía y al tipo de trabajo a realizar para garantizar la seguridad de la vía y de los trabajadores.

5.2.- Eskuragarri dagoen heinean, Udaltzaingoaren edo Mugikortasuneko agenteen bidez emango da laguntza, ohiko bideen bidez. Aldez aurretik baimena eskatuta, agenteek ibilgailuetatik kenduko dituzte eragindako aparkalekuak, ibilgu arruntekin.

5.2.- Según disponibilidades, se prestará ayuda mediante agentes de la Guardia Municipal o Agentes de Movilidad solicitándola mediante los cauces ordinarios. Previa solicitud de autorización los agentes retirarán de los vehículos en los estacionamientos afectados, con los cauces ordinarios.

5.3.- Esleipendunari materialak biltzeko eta makinak gordetzeko espazioa emango zaio, hala eskatzen badu. Esleipendunari espazio publikoa okupatzeko baimena emango zaio errendimendu handiko makina edo bestelako ekipo osagarriak bide publikoan edo materialetan aparkatzeko, ordenantzetan ezarritako pilaketa-baldintzetan.

5.3.- Se suministrará al adjudicatario/a espacio de acopio de materiales y depósito de maquinaria si así lo solicita. Se otorgará la correspondiente autorización de ocupación de espacio público al/la adjudicatario/a, para estacionar la maquina de alto rendimiento u otros equipos auxiliares en la vía pública o materiales en las condiciones de acopio que establecen las ordenanzas.

5.4.- Esleipendunak koordinatzaile bat izendatuko du, eskatutako lanak bete ditzan. Koordinatzaile hori solaskide bakarra izango da Donostiako Udaleko teknikariekin izango dituen komunikazio eta lan-harreman guztietan.

5.4.- El/la adjudicatario/a designará una persona coordinadora que se encargara cumplimiento de los distintos trabajos solicitados. Esta persona coordinadora se encargará como interlocutora única de todas comunicaciones y relaciones de trabajo con los Técnico del Ayuntamiento de San Sebastián.

5.5.- Udalak egokitzat jotzen duen kontrola eta jarraipena egingo du esleipendunak bere betebehar tekniko guztiak teknikoki betetzen dituela eta eskatutako zerbitzuak behar bezala ematen dituela egiaztatzeko. Enpresa esleipendunak baldintza teknikoen agiri honetan jasotako eskakizunen arabera eta agintzen zaizkion jarraibide teknikoen arabera gauzatuko du kontratua.

5.5.- El ayuntamiento ejercerá el control y seguimiento que estime conveniente en relación con el debido cumplimiento técnico por el adjudicatario/a de todas sus obligaciones técnicas y correcta prestación de los servicios requeridos. El/la adjudicatario/a ejecutará el contrato conforme a las exigencias contenidas en el presente Pliego de prescripciones técnicas y según las instrucciones técnicas que se le encomienden.

6.- ZERBITZUA EMATEKO PRESTASUNA ETA ABISUA EMATEKO EPEA

Zerbitzuak ematen hasteko gehieneko epea 7 egunekoa izango da, enpresa esleipendunak abisua jaso eta hurrengo egunetik aurrera. Lan zehatz bakoitza amaitzeko gehieneko epea ezin da baldintza-agiri honetan zehaztu, eta, beraz, esleipendunarekin adostuko dira kasu bakoitzean egin beharreko lanak, horien irismena eta amaiera-epea, baina inola ere ez da izango urte naturala baino luzeagoa. Horretarako, esleipendunak helbide elektroniko bat izendatu beharko du abisu eta erabaki horiek bidaltzeko.

6.- DISPONIBILIDAD Y PLAZO DE AVISO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

El plazo máximo para el inicio de la prestación de los servicios será de 7 días a contar desde el día siguiente al de la recepción del aviso por parte de la empresa adjudicataria. El plazo máximo de finalización de cada trabajo concreto no puede definirse en este pliego por lo que se acordarán con el/la adjudicatario/a tanto los trabajos a realizar en cada caso, así como su alcance y plazo de finalización de los mismos que en ningún caso deberá superara el año natural. A estos efectos la adjudicataria deberá designar una dirección de correo electrónico al que remitir dichos avisos y acuerdos.

Esleipendunak gutxienez 24 orduz hesitu beharko du exekuzioa, aldez aurretik baimena eskatuta.

El/la adjudicatario/a deberá vallar al menos con 24 horas de la ejecución previa solicitud de autorización.

Lan gehienak gaueko ordutegian egingo dira (23: 00etatik 07: 00etara), eta ez dute igoerarik izango prezioetan. esleipedunaren kontura izango dira beharrezko seinaleztapena eta balizak, bidearen ezaugarriak eta egin beharreko lan mota egokiak.

Los trabajos se realizaran mayoritariamente en horario nocturno (a partir de las 23:00 horas y hasta las 07:00 horas), no tendrán incremento alguno en los precios siendo por cuenta del/la adjudicatario/a la señalización y balizamiento necesarios, adecuado las

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

Enpresa esleidunak kontratuaren arduradunarekin bat zehaztuko du zein ordutan eman behar diren zerbitzuak trafikoaren arabera.

Eskura dauden baliabideen arabera, mugikortasun-agenteen bidez emango da laguntza, ohiko bideetatik eskatu ondoren, eta behar hori baimenean bertan adieraziko da.

7.- ENPRESA ESLEIPENDUNAREN BESTE BETEBEHAR BATZUK

Enpresa esleipendunak behar diren langileak eta baliabide materialak izan beharko ditu (istripu pertsonalen eta erantzukizun zibilaren arriskuak estaltzeko behar bezala aseguratuta), kasuan kasuko lana egiteko, eta behartuta egongo da lanaren eta gizartearen arloan indarrean dauden edo kontratua indarrean dagoen bitartean aldarrikatzen diren xedapenak betetzera.

Zerbitzu guztiak egiteko enpresak honako langileri eduki behrko ditu: bide seinaleez arduratuko den ofizial bat, bide seinaleetan edo obra zibiletan espezializatutako 1. mailako bi ofizial eta bide seinaleztapeneko edo obra zibileko bi langile.

8.- NAHITAEZKO ARAUDI TEKNIKOA

Ondoren zehazten direnez gain, esleipendunak agindu tekniko orokorrak arautzen dituen FOM/2523/2014 Aginduan jasotzen den araudi guztia bete beharko du. Honako hauek dira enpresa esleitzaileak bete behar dituen arauak:

UNE-EN 1436 Seinaleztapen horizontalerako materialak. Bide-marrek galtzada gainean duten portaera.

UNE-EN 1790 Seinaleztapen horizontalerako materialak. Aurrez fabrikatutako bide-marrak.

UNE-EN 1871 Seinaleztapen horizontalerako materialak. Propietate fisikoak.

UNE-EN 12802 Bide-seinaleztapen horizontalerako materialak. Identifikatzeko laborategi-metodoak.

UNE-EN 13197 Seinaleztapen horizontalerako materialak. Higadura-simulagailuak.

UNE-EN 1423 Seinaleztapen horizontalerako materialak. Post-nahasketarako materialak. Beirazko mikroesferak, labaintzearen aurkako granulatuak eta bien nahasketak.

características de la vía y al tipo de trabajo a realizar. La empresa adjudicataria de acuerdo con el responsable del contrato determinará los horarios en los que se tiene que prestar los servicios en función del tráfico.

Según disponibilidades, se prestará ayuda mediante agentes de movilidad, previa solicitud por cauces habituales, indicando dicha necesidad en la propia autorización.

7.- OTRAS OBLIGACIONES DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA

El/la adjudicatario/a habrá de disponer del personal y los recursos materiales precisos (debidamente asegurados para las coberturas de los riesgos tanto de accidentes personales como de responsabilidad civil) para la realización del trabajo de que se trate, quedando obligado al cumplimiento de las disposiciones que en materia laboral y social estén vigentes o se promulguen durante la vigencia del contrato.

Para la realización de todos los servicios deberá de disponer del siguiente personal: Un oficial encargado de señalización vial, dos oficiales de 1ª especializados en señalización vial o en obra civil y dos operarios de señalización vial o en obra civil.

8.- NORMATIVA TÉCNICA PRECEPTIVA

Ademas de las que se detallan a continuación, el/la adjudicatario/a tendrá que cumplir toda aquella normativa que se recoge en la orden ministerial ORDEN FOM/2523/2014 por el que se regula prescripciones técnicas generales. Las normas que tiene que cumplir la empresa adjudicataria son las siguientes:

UNE-EN 1436 Materiales para señalización horizontal. Comportamiento de las marcas viales sobre calzada.

UNE-EN 1790 Materiales para señalización horizontal. Marcas viales prefabricadas.

UNE-EN 1871 Materiales para señalización horizontal. Propiedades físicas.

UNE-EN 12802 Materiales para señalización vial horizontal. Métodos de laboratorio para la identificación.

UNE-EN 13197 Materiales para señalización horizontal. Simuladores de desgaste.

UNE-EN 1423 Materiales para señalización horizontal. Materiales de postmezclado. Microesferas de vidrio, granulados antideslizantes y mezclas de ambos.

UNE-EN 13459 Seinaleztapen horizontalerako materialak. Pilaketen eta saiakuntzen laginak hartzea.

UNE-EN ISO 2813 Pinturak eta bernizak. 200, 600 eta 850eko pintura ez-metalikoko filmen distira espekularra zehaztea.

UNE 135204 Bide-seinaleetarako ekipamendua. Seinaleztapen horizontala. Kalitate-kontrola. Portaera zerbitzuan.

UNE 135277 Bide-seinaleetarako ekipamendua. Seinaleztapen horizontala. Aplikatzeko makinak.

Agiri honetan xedatutakoak ez dio kalterik egingo Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2011ko martxoaren 9ko 305/2011 Erregelamenduan ezarritakoari. Erregelamendu horrek eraikuntzako produktuak merkaturatzeko baldintza bateratuak ezartzen ditu. CE marka duten produktuen kasuan, fabrikatzaileak bere gain hartuko du produktu horiek aitortutako prestazioekin bat etortzeari buruzko erantzukizuna, aipatutako Erregelamenduaren 11. artikuluaren arabera. CE markaketa duten produktuekin batera, markaketa horretaz gain, Prestazioen Adierazpena eta produktuaren segurtasunari buruzko jarraibideak eta informazioa ere aurkeztu beharko dira. Bestalde, kontratistak egiaztatu beharko du CE markaketarekin batera doazen dokumentuetan deklaratutako balioek aukera ematen dutela agiri honetan jasotako espezifikazioak betetzen direla ondorioztatzeko, eta, deklaratutako espezifikazioak betetzen ez direlako zantzurik badago, hornitutako produktua obrarako egokia dela bermatzeko egokitzat jotzen dituen neurri guztiak hartu beharko ditu.

Aurrekoaz gain, ingurumen, segurtasun eta osasun, eraikuntzako produktuen ekoizpen, biltegiratze, kudeaketa eta garraio, eraikuntzako eta eraispeneko hondakinen eta lurzoru kutsatuen arloetan indarrean dagoen legerian xedatutakoa beteko da.

Bide-marrak aplikatzean, pinturak, termoplastikoak, hotzeko plastikoak, nahastutako ondorengo materialak eta/edo aurrez nahastutako beirazko mikroesferak erabiliko dira, bide-seinaleztapen horizontaleko sistemen edo aurrez fabrikatutako bide-marren bidez aurkeztuta, betiere berén zehaztapenak betetzen dituztela egiaztatzen badute.

Esleidunak baliabideak izango ditu obrak seinaleztatzeko, bai eta aparkatzeko erreserbak egiteko mugak eta seinaleak jartzeko ere, beharrezkoak direnean. Lan horiek Obra Finkoak Seinaleztatzeko Eskuliburuan ezarritako prozeduraren arabera egingo dira, beharrezkoa izanez gero eta/edo segurtasuneko koordinatzaileak ezarritako moduan.

UNE-EN 13459 Materiales para señalización horizontal. Toma de muestras de los acopios y ensayos.

UNE-EN ISO 2813 Pinturas y barnices. Determinación del brillo especular de películas de pintura no metálicas a 200, 600 y 850.

UNE 135204 Equipamiento para la señalización vial. Señalización horizontal. Control de calidad. Comportamiento en servicio.

UNE 135277 Equipamiento para la señalización vial. Señalización horizontal. Maquinaria de aplicación.

Lo dispuesto en este pliego se entenderá sin perjuicio de lo establecido en el Reglamento 305/2011 de 9 de marzo de 2011, del Parlamento Europeo y del Consejo, por el que se establecen las condiciones armonizadas para la comercialización de productos de construcción. Para los productos con marcado CE, el fabricante asumirá la responsabilidad sobre la conformidad de los mismos con las prestaciones declaradas, de acuerdo con el artículo 11 del mencionado Reglamento. Los productos que tengan el marcado CE deberán ir acompañados, además de dicho marcado, de la Declaración de Prestaciones, y de las instrucciones e información de seguridad del producto. Por su parte, el/la adjudicatario/a deberá verificar que los valores declarados en los documentos que acompañan al marcado CE permitan deducir el cumplimiento de las especificaciones contempladas , en este Pliego, debiendo adoptar, en el caso de que existan indicios de incumplimiento de las especificaciones declaradas, todas aquellas medidas que considere oportunas para garantizar la idoneidad del producto suministrado a la obra.

Independientemente de lo anterior, se estará además en todo caso a lo dispuesto en la legislación vigente en materia ambiental, de seguridad y salud, de producción, almacenamiento, gestión y transporte de productos de la construcción, de residuos de construcción y demolición, y de suelos contaminados.

En la aplicación de las marcas viales se utilizarán pinturas, termoplásticos, plásticos en frío, materiales de post-mezclado y/o microesferas de vidrio de premezclado, presentados en forma de sistemas de señalización vial horizontal, o marcas viales prefabricadas, que acrediten el cumplimiento de sus especificaciones.

El/la adjudicatario/a dispondrá de medios para señalizar las obras, así como la acotación y señalización para realizar reservas de estacionamiento, cuando sean éstas necesarias. Estos trabajos se efectuarán de acuerdo con el procedimiento establecido en el Manual de Señalización de Obras Fijas, en caso de que fuera

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

Bitarteko horiek esleipendunak eskaintza egiterakoan kontuan hartu behar dituen baldintzen barruan sartuko dira, eta ez dute unitateko prezioak igotzea edo aldatzea ekarriko.

Behin kontratua esleituta, zerbitzu tekniko horiek, beharra sortzen den heinean, pintatze-lanak egiteko aginduko dute, indarrean dagoen kontratuaren esleipenaren zenbatekoa agortu arte edo urtea amaitu arte.

necesario y/o como estipule el coordinador de seguridad.

Estos medios se incluirán dentro de las condiciones que el/la adjudicatario/a debe tener en cuenta a la hora de realizar la oferta, y que no supondrán un incremento ni modificación de los precios unitarios.

Una vez adjudicado el contrato, dichos servicios técnicos, en la medida en que vaya surgiendo la necesidad, encargarán la realización de trabajos de pintado, hasta agotar el importe de adjudicación del contrato en vigor o hasta la finalización la anualidad.

Donostia, 2021eko ekainaren 8an

Mugikortasun Departamenduaren sekzio teknikoko burua /Jefe de la Sección Técnica del Departamento de Movilidad

Aléz Inza Aguirre

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

I. ERANSKINA: MATERIALAREN ETA AMAITUTAKO MARKAREN BETEKIZUNAK

ANEXO I: REQUISITOS AL MATERIAL Y A LA MARCA TERMINADA

AI.1.- BEROKO TERMOPLASTIKA EGITEKO BETEKIZUNAK

Seinaleztapen horizontaleko pintaketa, aparkatzeko ertz-lineak eta erreserba publikoak mantentzea administrazio-emakidarik gabe.

Kasu guztietan, beroko pintura termoplastikoa erabiliko da, eta seinaleztapen horizontalerako material termoplastikoei buruzko zehaztapen hauetara egokituko da. Material horiek, behin urtzean, beroan aplikatuko dira zoladura malguetan:

AI.1.1.- MATERIALAK

Material termoplastikoak agregatuen, pigmentuen eta hedagailuen nahasketa izan behar du, izaera termoplastikoko erretxina mota batekin edo batzuekin aglomeratuta eta beharrezkoak diren plastifikatzaileak, disolbatzailerik gabe erabat.

Fusio-egoeran daudenean, ez dute pertsonei edo jabetzei toxikoak edo arriskutsuak zaizkien kerik askatuko.

Aplikatutako materiala berehala lehortuko da, eta hogeita hamar segundora arteko tartea utziko da. Denbora hori igarotakoan, ez da ibilgailu-trafikoaren eraginpean itsaspen-faltarik, dekoloraziorik edo desplazamendurik hautemango.

Materialaren islapena, ikuspen egokirako, beirazko mikroesferak gehituta lortuko da. Horiek materialari berari erants dakizkioke (aurrez nahastuta) edo proiekzioz gehi daitezke, bide-marka aplikatzean (nahastu ondoren), baina, ahal dela, bi metodoen konbinazioa erabiliko da.

AI.1.2.- AGREGATUAK

Kolore zuria eta granulometria egokia duten substantzia mineral naturalez osatuta egongo dira, ahalik eta trinkotze handiena lortzeko, hala nola harea silizea, kuartzoa edo kaltzita.

AI.1.3.- PIGMENTUAK

Titanio dioxidoz osatuta egongo da, produktuari kolore zuria eman diezaion eta, hala badagokio, hedagailu bat izan dezan.

AI.1.4.- AGLOMERATZAILEA EDO IBILGAILUA ETA PLASTIFIKATZAILEA.

Erretxina termoplastiko natural edo sintetiko batez

AI.1.- REQUISITOS PARA TERMOPLASTICA EN CALIENTE

Mantenimiento del pintado de señalización horizontal, lineas de borde de estacionamiento y reservas públicas sin concesión administrativa.

En todos los casos se utilizará pintura termoplástica en caliente, que se adecuará a las presentes especificaciones que hacen referencia a los materiales de tipo termoplástico para señalización horizontal, que una vez fundidos, son aplicados en caliente sobre pavimentos flexibles:

AI.1.1.- MATERIALES

El material termoplástico debe de consistir en una mezcla de agregados, pigmentos y extendedores, aglomerados con uno o varios tipos de resinas de naturaleza termoplástica y los plastificantes necesarios, careciendo por completo de disolventes.

En su estado de fusión no desprenderán humos que sean tóxicos o peligrosos a personas o propiedades.

El secado del material aplicado será instantáneo, dándose un margen de hasta treinta segundos (30 seg.) Transcurrido ese tiempo, no se observará falta de adherencia, decoloración o desplazamiento bajo la acción del tráfico rodado.

La retrorreflexión del material para su adecuada visibilidad, se conseguirá con la adición de microesferas de vidrio, que pueden ser incorporadas al propio material (premezclado) o que se adicionan, por proyección, en el momento de la aplicación de la marca vial (post-mezclado), aunque preferentemente se empleará una combinación de ambos métodos.

AI.1.2.- AGREGADOS

Estarán compuestos por sustancias minerales naturales de color blanco y granulometría adecuada para lograr la máxima compactación, como arena silícea, cuarzo o calcita.

AI.1.3.- PIGMENTOS

Deberá estar constituido por dióxido de titanio para que proporcione al producto un color blanco y pueda llevar, eventualmente, incorporado un extendedor.

AI.1.4.- AGLOMERANTE O VEHÍCULO Y PLASTIFICANTE

Deberá estar formado por una o varias resinas de tipo

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

edo batzuez osatuta egongo da, eta agregatuak eta pigmentuak elkarren artean kohesionatzea eta zoladurarekiko itsaspena jakinaraztea izango du helburu. Ibilgailua behar bezala plastifikatuta egongo da (oro har, olio bereziekin) eta erradiazioen eraginez egonkortuta.

termoplástico, naturales o sintéticas, que han de tener por objeto cohesionar los agregados y pigmentos entre sí y comunicarle adherencia al pavimento. El vehículo estará convenientemente plastificado (en general con aceites especiales) y estabilizado a la acción de las radiaciones U.V.

AI.1.5.- OSAERA

Fabrikatzaileak askatasunez erabakiko du nahastea osatzen duten elementuen proportzioa, baldin eta materialari ezarritako baldintzak betetzen baditu hura aplikatu aurretik eta ondoren.

AI.1.5.- COMPOSICIÓN

La proporción de los elementos constituyentes de la mezcla será libremente decidida por el fabricante, siempre que cumpla las condiciones impuestas al material antes y después de su aplicación.

AI.1.6.- APLIKAZIOA

Materiala makina automatiko egoki baten bidez aplikatuko da, eta itxura uniformeko bide-marka bat sortuko da. Euskarriaren egoerak hala eskatzen duenean, fabrikatzaileak emandako inprimazio bat erabili ahal izango da, materiala zoladurarekin errazago itsasteko.

AI.1.6.- APLICACIÓN

El material se aplicará mediante máquina automática apropiada, dando lugar a una marca vial de aspecto uniforme. Cuando el estado del soporte lo aconseje, se podrá hacer uso de una imprimación suministrada por el fabricante para favorecer la adherencia del material con el pavimento.

AI.1.7.- DENTSITATE ERLATIBOA (MELC 12.132)

Materiala solidoa izango da giro-tenperaturan, eta dentsitate erlatiboa hau izango du: bi gehi bi hamarren kilogramo litroko (2.0 + 0.2 kg/l), urtu ondoren.

AI.1.7.- DENSIDAD RELATIVA (MELC 12.132)

El material, que será sólido a temperatura ambiente, tendrá una densidad relativa de dos mas menos dos décimas de kilogramo por litro (2.0 + 0.2 kg/l), después de su fusión.

AI.1.8.-BIZKORTZE-PUNTUA

Eraztuna eta bola biguntzeko puntua ez da laurogeita hamabost gradu zentigradutik beherakoa izango (>95 ° C).

AI.1.8.-PUNTO DE REBLANDECIMIENTO

El punto de reblandecimiento anillo y bola, no será inferior a noventa y cinco grados centígrados (>95 ° C).

AI.1.9.-HANDITZE-TENPERATURA

Cleveland edalontzi irekian, sugar-tenperatura ez da berrehun eta hogeita hamabost gradu zentigradutik beherakoa izango. (>235° C).

AI.1.9.-TEMPERATURA DE INFLAMACIÓN

La temperatura de inflamación en vaso abierto Cleveland, no será inferior a doscientos treinta y cinco grados centígrados. (>235° C).

AI.1.10.-APLIKATUTAKO MATERIALAREN EZAUGARRIAK

- KOLOREA (MELC 12.108)

Aplikatutako termoplastikoak honako koordenatu kromatiko hauek izango ditu: (x, y) puntu zuria GNSren diagramaren koordenatuek definitutako poligonoaren barruan geratuko da.

Zahartutako materialaren saiakuntzetarako, esparruaren erpinak definitzen dituzten koordenatuak honako hauek izango dira:

1
2
3
4

AI.1.10.-CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL APLICADO

- COLOR (MELC 12.108)

El termoplástico aplicado tendrá unas coordenadas cromáticas tales que el punto (x,y) del color blanco quede situado dentro del polígono definido por las coordenadas del diagrama de la CIE.

Para ensayos del material envejecido, las coordenadas que definen los vértices del recinto serán las siguientes:

1
2
3
4

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

X	X
0.327	0.327
0.407	0.407
0.377	0.377
0.297	0.297
Y	Y
0.287	0.287
0.367	0.367
0.397	0.397
0.317	0.317

(x, y) koordenatu kromatikoak zehazteko, espektrokolorimetro bat erabiliko da, D65 motako iluminate batekin eta 45°/0° geometriarekin.

La determinación de las coordenadas cromáticas, (x, y) se llevará a cabo mediante un espectrocolorímetro con un iluminate tipo D65 y geometría 45°/0°.

- LUMINANTZIA-FAKTOREA (MELC 12.97)

Beroan aplikatzen den material termoplastikoaren luminantzia-faktorea ez da hirurogeita hamabost ehunenetik beherakoa izango (>0.75). Luminantzia-faktorea zehazteko, espektrokolorimetro bat erabiliko da, D65 motako iluminate batekin eta 45°/0° geometriarekin.

- FACTOR DE LUMINANCIA (MELC 12.97)

El factor de luminancia, del material termoplástico de aplicación en caliente no será inferior a setenta y cinco centésimas (>0.75). La determinación del factor de luminancia se llevará a cabo mediante un espectrocolorímetro con un iluminate tipo D65 y geometría 45°/0°.

- BEROARÉKIKO EGONKORTASUNA (MELC 12.129)

Luminantzia-faktorearen aldaketa ez da bost ehunenetik gorakoa izango (< 0.05), eta materialak ez du degradazio-sintomarik izango saiakuntza amaitutakoan.

- ESTABILIDAD AL CALOR (MELC 12.129)

La variación del factor de luminancia, no será superior a cinco centésimas (<0.05) y el material no presentará síntomas de degradación una vez finalizado el ensayo.

- ZAHARTZE ARTIFIZIALAREN AURKAKO ERRESISTENTZIA (MELC 13.14, A METODOA)

Ehun eta hirurogeita zortzi orduko tratamenduaren ondoren (168h), material termoplastikoak ez du pitzadurarik izango, ezta gainazaleko bestelako akats nabarmenik ere.

- RESISTENCIA AL ENVEJECIMIENTO ARTIFICIAL (MELC 13.14, METODO A)

Al cabo de ciento sesenta y ocho horas (168h) de tratamiento, el material termoplástico no presentará agrietamiento ni otro tipo de defecto superficial apreciable.

Zahartzearen ondorengo koordenatu kromatikoak C poligonoaren barruan kokatutako pot puntu batean definituta egongo dira, eta luminantzia-balioa ez da bost ehunen baino gehiagotan (+0.05) aldatuko aurreko epigrafean lortutako balioarekiko.

Las coordenadas cromáticas después del envejecimiento estarán definidas pot un punto situado en el interior del polígono C y el valor de luminancia, no variará en más de cinco centésimas (+0.05) respecto al valor obtenido en el epígrafe anterior.

- URRADURARAKO JOERA

Saiakuntza-probetak ehun (100) biraren ondoren izandako pisu-galera ez da bostehun miligramotik gorakoa izango (< 500 mg).

- RESITENCIA A LA ABRASIÓN

La pérdida de peso experimentada por la probeta de ensayo al cabo de cien (100) revoluciones no será superior a quinientos miligramos (<500mg.).

Saiakuntza taber urradura-neurgailu batean egingo da, eta beroan aplikatzeko material termoplastikozko probetak H-22 motako gurpil kalibratuen ekintza urratzailearen eraginpean jarriko dira, bostehun gramoko pisuarekin eta hezean.

El ensayo se llevará a cabo en un abrasímetro Taber, sometiendo las probetas de material termoplástico de aplicación en caliente a la acción abrasiva de unas ruedas calibradas del tipo H-22, con un peso de quinientos gramos y en húmedo.

- FLUXUARI BUELTA EMATEA (MELC 12.131)

- RESITENCIA AL FLUJO (MELC 12.131)

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

Beroan aplikatu beharreko material termoplastikoaren fluxuarekiko erresistentzia, saiakuntzaren xede den materialak osatzen duen kono baten altuera gutxitzeagatik adierazia, ez da ehuneko hogeitik gorakoa izango (< % 20).

La resistencia al flujo del material termoplástico de aplicación en caliente, expresada por la disminución de la altura de un cono constituído por el material objeto de ensayo, no será superior al veinte por ciento. (<20%).

- DOSIFIKAZIOA

- DOSIFICACIÓN

Beroan aplikatzeko material termoplastikoen eta bide-markan erabilitako beirazko mikroesferen dosifikazioa aplikazio-metodoaren araberakoa izango da:

La dosificación de los materiales termoplásticos de aplicación en caliente y de microesferas de vidrio empleados en la marca vial oscilará dependiendo del método de aplicación:

- ESTRUSIOA

- EXTRUSIÓN

5.5-6.0 kg/m ². 3 mm-ko eta >% 25eko mikroesfera-laminaren lodiera.

5.5-6.0 kg./m². Espesor de lámina 3 mm. y >25% de microesferas.

- ESPRAIA

- SPRAY

2.8-3.2 kg/m ². Mikroesferen 1.5 mm-ko eta >% 25eko lodiera duen laminaren lodiera.

2.8-3.2 kg./m². Espesor de lámina de 1.5 mm. y >25% de microesferas.

AI.2.- BI OSAGAI HOTZEKO TERMOPLASTIKOARENTZAKO BETEKIZUNAK: OINEZKOENTZAKO PASABIDEEN ZEHARKAKO BIDE-MARREN MANTENTZE-LANAK, INSKRIPZIOAK, GEZIAK ETA SINBOLOAK.

AI.2.- REQUISITOS PARA TERMOPLASTICO EN FRIO DOS COMPONENTES: TRABAJOS DE MANTENIMIENTO DE MARCAS VIALES TRANSVERSALES DE PASOS DE PEATONES, INSCRIPCIONES,FLECHAS Y SÍMBOLOS.

AI.2.. 1.- ERABILI BEHARREKO MATERIALAK

AI.2..1.- MATERIALES A UTILIZAR

Kasu guztietan, bi osagairen pintura termoplastikoa erabiliko da hotzean, eta gutxienez % 15eko dosifikazioa izango du aurre-nahasketako material ez-labaingarriak.

En todos los casos se utilizará pintura termoplástica en frío de dos componentes con dosificación de un mínimo de 15% de material antideslizante en premezcla.

M2 bakoitzeko materialaren gutxieneko karga 2.5 kg-koa izango da, eta 2 mm-ko lodierako xafla bat lortu beharko da.

La carga mínima de material por m2 será de 2.5 Kg., debiendo de obtenerse una lámina de 2 mm. de espesor.

Dagokion bide-marra aplikatu ondoren, eta fraguatzen hasi aurretik, esfera islatzaileak eta material ez-labaingarriak zabalduko dira gainazalean, gutxienez 80 gramo m2-ko.

Una vez aplicada la marca vial que corresponda y antes de que comience su fraguado se procederá al extendido superficial de esferas retroreflectantes y de material antideslizante, en cantidad mínima de 80 gramos por m2.

Erabili beharreko materialaren ezaugarri teknikoak erantsi beharko dira (konposizioa, lehortze-denbora, iraunkortasuna, luminantzia eta SRT koefizientea, UNE 48073/2, UNE 135272 eta UNE 1352000 arauen arabera), egiaztapen-saiakuntza eguneratuen bidez bermatuta.

Se deberán adjuntar las características técnicas (composición, tiempo de secado, durabilidad, luminancia y coeficiente SRT según normas UNE 48073/2, UNE 135272 y UNE 1352000) del material a emplear, avalado por ensayos justificativos actualizados.

UNE 135-272 saiakuntzaren bidez, SRT lerradurarekiko erresistentzia-koefizientea neurtuko da, baldin eta makurtuz gero, egindako pasabideak berriro pintatuko dira, 0,45 baino gehiago ez bada.

Se medira mediante ensayo UNE 135-272 el coeficiente de resistencia al deslizamiento SRT en caso de inclumplimiento se repintaran los pasos ejecutados si no fuera superior a 0.45

AI.3.- OSAGAI BIKOITZEKO HOTZEKO TERMOPLASTIKOARAKO BETEKIZUNAK:

AI.3.- REQUISITOS PARA TERMOPLASTICO EN FRIO DOBLE COMPONENTE: TRABAJOS DE

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

SEINALEZTAPEN HORIZONTALEKO MANTENTZE-LANAK EREMU ARAUTUTIK KANPO APARKATZEAN.

AI.3.1.-ERABILI BEHARREKO MATERIALAK

Kasu guztietan, bi osagairen pintura termoplastikoa erabiliko da hotzean, eta gutxienez % 15eko dosifikazioa izango du aurre-nahasketako material ez-labaingarriak.

M2 bakoitzeko materialaren gutxieneko karga 2.5 kg-koa izango da, eta 2 mm-ko lodierako xafla bat lortu beharko da.

Dagokion bide-marra aplikatu ondoren, eta fraguatzen hasi aurretik, esfera islatzaileak eta material ez-labaingarriak zabalduko dira gainazalean, gutxienez 80 gramo m2-ko.

Erabili beharreko materialaren ezaugarri teknikoak erantsi beharko dira (konposizioa, lehortze-denbora, iraunkortasuna, luminantzia eta SRT koefizientea, UNE 48073/2, UNE 135272 eta UNE 1352000 arauen arabera), egiaztapen-saiakuntza eguneratuen bidez bermatuta.

MANTENIMIENTO DE SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL EN ESTACIONAMIENTO FUERA DE ZONA REGULADA.

AI.3.1.-MATERIALES A UTILIZAR

En todos los casos se utilizará pintura termoplástica en frío de dos componentes con dosificación de un mínimo de 15% de material antideslizante en premezcla.

La carga mínima de material por m2 será de 2.5 Kg., debiendo de obtenerse una lámina de 2 mm. de espesor.

Una vez aplicada la marca vial que corresponda y antes de que comience su fraguado se procederá al extendido superficial de esferas retroreflectantes y de material antideslizante, en cantidad mínima de 80 gramos por m2.

Se deberán adjuntar las características técnicas (composición, tiempo de secado, durabilidad, luminancia y coeficiente SRT según normas UNE 48073/2, UNE 135272 y UNE 1352000) del material a emplear, avalado por ensayos justificativos actualizados.

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

II. ERANSKINA: ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK ETA GEHIENEKO PREZIO UNITARIOAK / ANEXO II: CARACTERISTICAS DEL SERVICIO Y PRECIOS UNITARIOS MÁXIMOS	
1. Enpresa lizitatzaileek beren iritziz taula betetzen duten unitate-prezioak aurkeztu beharko dituzte.	**1. Las empresas licitadoras deberan presentar precios unitarios correspondientes que estimen rellenando la tabla.**
2. Eskaintzaren prezioan sartuko dira: **- Lan-eremua aurremarkatzea, seinaleztatzea eta balizatzea, langileen segurtasuna bermatzeko, trafikoa desbideratzeko eta obra-unitatea bera gauzatzeko.**	**2. El precio de la oferta incluirá:** **- Premarcaje, señalización y balizamiento de la zona de trabajo para garantizar la seguridad de los trabajadores, desvíos de tráfico así como la ejecución de la propia unidad de obra.**

	a) BIDE-ARDATZAK PINTATZEA ETA BERRIZ PINTATZEA ESPRAIA APLIKATUZ / PINTADO Y REPINTADO DE EJES VIARIOS MEDIANTE APLICACIÓN DE SPRAY	**Gehieneko unitate-prezioa (BEZik gabe) / Precio unitario máximo (sin IVA)**	**Eskaintzaren unitate-prezioarioa (BEZik gabe)/ Precio unitario oferta (sin IVA)**
A1	Benetan pintatutako 0,10 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0,10 metros de anchura realmente pintada	1,10 €/ML	
A2	Benetan pintatutako 0,15 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0,15 metros de anchura realmente pintada	1,20 €/ML	
A3	Benetan pintatutako 0,30 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0,30 metros de anchura realmente pintada	1,40 €/ML	
A4	Aurremarkatzeko metro lineala / Metro lineal de premarcaje	0,20 €/ML	
A5	Benetan ezabatutako lineako fresatzeko metro lineala / Metro lineal de fresado de línea realmente borrada	0,40 €/ML	
	b) BIDE-ARDATZAK ESTRUSIOA APLIKATUZ PINTATZEA ETA BERRIZ PINTATZEA / PINTADO Y REPINTADO DE EJES VIARIOS MEDIANTE APLICACIÓN DE EXTRUSIÓN	**Gehieneko unitate-prezioa (BEZik gabe) / Precio unitario máximo (sin IVA)**	**Eskaintzaren unitate-prezioarioa (BEZik gabe)/ Precio unitario oferta (sin IVA)**
B1	Benetan pintatutako 0,10 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0.10 metros de anchura realmente pintada	1,30 €/ML	
B2	Benetan pintatutako 0,15 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0.15 metros de anchura realmente pintada	1,60 €/ML	
B3	Benetan pintatutako 0,30 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0.30 metros de anchura realmente pintada	3,20 €/ML	
	c) BIDE-ARDATZAK PINTATZEA ETA BERRIZ PINTATZEA, IRTENGUNEAK APLIKATUZ / PINTADO Y REPINTADO DE EJES VIARIOS MEDIANTE APLICACIÓN DE APLICACIÓN DE RESALTOS	**Gehieneko unitate-prezioa (BEZik gabe) / Precio unitario máximo (sin IVA)**	**Eskaintzaren unitate-prezioarioa (BEZik gabe)/ Precio unitario oferta (sin IVA)**
C1	Irtengunerako metro lineala, 0.10 metroko zabalerako bandaren gainean / Metro lineal de resalto sobre banda de 0.10 metros de anchura	1,15 €/ML	
C2	Irtengunerako metro lineala, 0.15 metroko zabalerako bandaren gainean / Metro lineal de resalto sobre banda de 0.15 metros de anchura	1,30 €/ML	
C3	Irtengunerako metro lineala, 0.30 metroko zabalerako bandaren gainean / Metro lineal de resalto sobre banda de 0.30 metros de anchura	2,75 €/ML	

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

d) OINEZKOENTZAKO PASABIDEEN ZEHARKAKO BIDE-MARRAK, INSKRIPZIOAK, GEZIAK ETA SINBOLOAK MARGOTU ETA BERRIRO PINTATZEA / PINTADO Y REPINTADO DE MARCAS VIALES TRANSVERSALES PASOS DE PEATONES, INSCRIPCIONES,FLECHAS, SÍMBOLOS		Gehieneko unitate-prezioa (BEZik gabe) / Precio unitario máximo (sin IVA)	Eskaintzaren unitate-prezioarioa (BEZik gabe)/ Precio unitario oferta (sin IVA)
(*) D1	Linea ZURI jarraituko edo eteneko metro lineala, 0,10 m-ko zabalera duena, benetan margotua / Metro lineal de línea BLANCA continua o discontinua 0,10 m de ancho, realmente pintada	1,5 €/ML	
D2	Zebra pasabideen m2-aren balioa / valor del M2 Pasos de Cebra	12 €/M2	
D3	Ikurren m2-aren balioa = fresatzeko makinarekin ezabatzeko m2-aren balioa / valor del M2 Símbolos = M2 de borrado con fresadora	15 €/M2	

(*) Mota horretako zerbitzuen EGIKARITZE-UNITATE hauek (D1) prezioaren araberako prezioa izango dute, jarraian zehazten den moduan / Las siguientes UNIDADES DE EJECUCIÓN de este tipo de servicios tendrán un precio referenciado al precio (D1) conforme se detalla a continuación:		Lerro hori termoplastikoa / Línea amarilla termoplastica	Lerro zuria edo horia altzidea / Línea blanca o amarilla alcídica
(*) Ml-ko lerroa 0,10 m zabal, benetan margotua / Ml de línea 0,10 m ancho, realmente pintada	D1	1,10*D1	1,45*D1
(*) Ml-ko lerroa 0,10 m zabal, benetan margotua / Ml de línea 0,15 m ancho, realmente pintada	1,15*D1	1,25*D1	0,50*D1
(*) Ml-ko lerroa 0,10 m zabal, benetan margotua / Ml de línea 0,20 m ancho, realmente pintada	1,25*D1	1,30*D1	0,55*D1
(*) Ml-ko lerroa 0,10 m zabal, benetan margotua / Ml de línea 0,25 m ancho, realmente pintada	1,35*D1	1,35*D1	0,60*D1

e) APARKALEKU ERTZEKO LINEEN ETA ERRESERBA PUBLIKOEN SEINALEZTAPEN HORIZONTALA MANTENTZEA ADMINISTRAZIO-EMAKIDARIK GABE/ MANTENIMIENTO DE SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL LINEAS DE BORDE DE ESTACIONAMIENTO Y RESERVAS PÚBLICAS SIN CONCESIÓN ADMINISTRATIVA		Gehieneko unitate-prezioa (BEZik gabe) / Precio unitario máximo (sin IVA)	Eskaintzaren unitate-prezioarioa (BEZik gabe)/ Precio unitario oferta (sin IVA)
E1	Linea ZURI jarraitu edo eteneko metro lineala 0,15 m-ko zabalera, benetan margotua / Metro lineal de línea BLANCA continua o discontinua 0,15 m de ancho, realmente pintada	1,7 €/ML	
E2	Mugikortasun murrizturako seinaleztapen horizontaleko metro lineala, horia, 0.15 m-ko zabalerakoa, baita sinboloa ere, aurretiazko hesia eta aparkatzeko baimena barne, perimetroa neurtuta / Metro lineal de señalización horizontal para movilidad reducida, amarillo de 0.15m de ancho, incluso simbolo , incluidos vallado previo , permiso de estacionamiento medido su perimetro	35 €/ML	
E3	Zamalanetarako erreserbatutako ML-ko zig zag horia, 0.15 m-ko zabalerakoa, aurretiazko hesia eta aparkatzeko baimena barne, erreserbaren luzera horizontalean neurtuta / Ml de reservado de carga y descarga zig zag amarillo de 0.15m de ancho , incluidos vallado previo , permiso de estacionamiento , medido en horizontal la longitud de la reserva	35 €/ML	
E4	0,15 m-ko zabalerako linea zuriko motoen erreserbako ML-a, eta 15 metrotik behin moto-testua, aldez aurreko hesia barne, aparkatzeko baimena / ML de reservado de motos linea blanca de 0.15m de ancho y texto moto cada 15 metros incluidos vallado previo , permiso de estacionamiento.	35 €/ML	
E5	Lerro HORI jarraitu edo eteneko metro lineala 0,15 m-ko zabalera, benetan margotua / Metro lineal de línea AMARILLA continua o discontinua 0,15 m de ancho, realmente pintada	2.38 €/ML	
E6	Fresatzeko makina mekanikodun M2 / M2 de fresado con fresadora mecanica	15 €/M2	

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

III. ERANSKINA: BAREMAZIO KRITERIOAK / ANEXO III: CRIETRIOS DE BAREMACIÓN		**%100,00**
a) BIDE-ARDATZAK PINTATZEA ETA BERRIZ PINTATZEA ESPRAIA APLIKATUZ / PINTADO Y REPINTADO DE EJES VIARIOS MEDIANTE APLICACIÓN DE SPRAY		**%27,78**
A1	Benetan pintatutako 0,10 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0,10 metros de anchura realmente pintada	%16,67
A2	Benetan pintatutako 0,15 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0,15 metros de anchura realmente pintada	%4,14
A3	Benetan pintatutako 0,30 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0,30 metros de anchura realmente pintada	%2,78
A4	Aurremarkatzeko metro lineala / Metro lineal de premarcaje	%2,78
A5	Benetan ezabatutako lineako fresatzeko metro lineala / Metro lineal de fresado de línea realmente borrada	%1,41
b) BIDE-ARDATZAK ESTRUSIOA APLIKATUZ PINTATZEA ETA BERRIZ PINTATZEA / PINTADO Y REPINTADO DE EJES VIARIOS MEDIANTE APLICACIÓN DE EXTRUSIÓN		**%11,11**
B1	Benetan pintatutako 0,10 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0.10 metros de anchura realmente pintada	%6,67
B2	Benetan pintatutako 0,15 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0.15 metros de anchura realmente pintada	%2,78
B3	Benetan pintatutako 0,30 metroko zabalerako linea jarraitu edo eteneko metro lineala / Metro lineal de línea continua o discontinua de 0.30 metros de anchura realmente pintada	%1,67
c) BIDE-ARDATZAK PINTATZEA ETA BERRIZ PINTATZEA, IRTENGUNEAK APLIKATUZ / PINTADO Y REPINTADO DE EJES VIARIOS MEDIANTE APLICACIÓN DE APLICACIÓN DE RESALTOS		**%5,56**
C1	Irtengunerako metro lineala, 0.10 metroko zabalerako bandaren gainean / Metro lineal de resalto sobre banda de 0.10 metros de anchura	%3,94
C2	Irtengunerako metro lineala, 0.15 metroko zabalerako bandaren gainean / Metro lineal de resalto sobre banda de 0.15 metros de anchura	%1,11
C3	Irtengunerako metro lineala, 0.30 metroko zabalerako bandaren gainean / Metro lineal de resalto sobre banda de 0.30 metros de anchura	%0,51
d) OINEZKOENTZAKO PASABIDEEN ZEHARKAKO BIDE-MARRAK, INSKRIPZIOAK, GEZIAK ETA SINBOLOAK MARGOTU ETA BERRIRO PINTATZEA / PINTADO Y REPINTADO DE MARCAS VIALES TRANSVERSALES PASOS DE PEATONES, INSCRIPCIONES,FLECHAS, SÍMBOLOS		**%44,44**
D1	Linea ZURI jarraituko edo eteneko metro lineala, 0,10 m-ko zabalera duena, benetan margotua / Metro lineal de línea BLANCA continua o discontinua 0,10 m de ancho, realmente pintada	%6,67
D2	Zebra pasabideen m2-aren balioa / valor del M2 Pasos de Cebra	%33,33
D3	Ikurren m2-aren balioa = fresatzeko makinarekin ezabatzeko m2-aren balioa / valor del M2 Símbolos = M2 de borrado con fresadora	%4,44
e) APARKALEKU ERTZEKO LINEEN ETA ERRESERBA PUBLIKOEN SEINALEZTAPEN HORIZONTALA MANTENTZEA ADMINISTRAZIO-EMAKIDARIK GABE/ MANTENIMIENTO DE SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL LINEAS DE BORDE DE ESTACIONAMIENTO Y RESERVAS PÚBLICAS SIN CONCESIÓN ADMINISTRATIVA		**%11,11**
E1	Linea ZURI jarraitu edo eteneko metro lineala 0,15 m-ko zabalera, benetan margotua / Metro lineal de línea BLANCA continua o discontinua 0,15 m de ancho, realmente pintada	%6,07
E2	Mugikortasun murrizturako seinaleztapen horizontaleko metro lineala, horia, 0.15 m-ko zabalerakoa, baita sinboloa ere, aurretiazko hesia eta aparkatzeko baimena barne, perimetroa neurtuta / Metro lineal de señalización horizontal para movilidad reducida, amarillo de 0.15m de ancho, incluso simbolo , incluidos vallado previo , permiso de estacionamiento medido su perimetro	%0,33
E3	Zamalanetarako erreserbatutako ML-ko zig zag horia, 0.15 m-ko zabalerakoa, aurretiazko hesia eta aparkatzeko baimena barne, erreserbaren luzera horizontalean neurtuta / Ml de reservado de carga y descarga zig zag amarillo de 0.15m de ancho , incluidos vallado previo , permiso de estacionamiento , medido en horizontal la longitud de la reserva	%0,33
E4	0,15 m-ko zabalerako linea zuriko motoen erreserbako ML-a, eta 15 metrotik behin moto-testua, aldez aurreko hesia barne, aparkatzeko baimena / ML de reservado de motos linea blanca de 0.15m de ancho y texto moto cada 15 metros incluidos vallado previo , permiso de estacionamiento.	%0,33
E5	Lerro HORI jarraitu edo eteneko metro lineala 0,15 m-ko zabalera, benetan margotua / Metro lineal de línea AMARILLA continua o discontinua 0,15 m de ancho, realmente pintada	%3,33
E6	Fresatzeko makina mekanikodun M2 / M2 de fresado con fresadora mecánica	%0,71

